

EDUSCOL	Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions		Partie IV. 3 Littérature de jeunesse
Synthèse - La compréhension des récits de fiction : apprentissages et enseignement			
<p>Des séquences d'enseignements programmées, régulières, progressive de la PS à la GS autour de deux points essentiels :</p> <p>-Le repérage du personnage principal : ses transformations, ses états mentaux, ses relations avec les autres.</p> <p>La construction du récit : les événements, leur chronologie mais surtout leurs relations de causalité.</p>			
Les objectifs pour apprendre à comprendre de mieux en mieux les récits de fiction :			
Repérer, reconnaître et comprendre les personnages			
Les états mentaux	<p>- Repérage du personnage principal, le reconnaître à travers les transformations qui l'affectent tout au long du récit.</p> <p>- Comprendre ses états mentaux : ce qu'il ressent, ce qu'il pense, ce qu'il veut, ce qu'il sait. C'est à travers ses actions, ses paroles, ses états mentaux que les élèves peuvent construire l'histoire.</p> <p>- Matérialiser les personnages sous la forme de marionnettes permet aux élèves de maternelle de mieux appréhender l'unicité et la permanence des personnages alors que leur comportement et leur caractère se modifient au fil de l'histoire.</p>		
	<p>Le rôle de l'enseignant pour travailler les états mentaux des personnages :</p> <ul style="list-style-type: none"> Faire porter l'attention des élèves sur le personnage (<i>son nom, ses actions, ses motivations, ses états mentaux</i>). Inciter les élèves à s'intéresser aux réactions inattendues et étranges d'un personnage, ce à quoi qu'il peut penser quand il agit de la sorte. Inviter les enfants à se questionner sur ce qu'un personnage peut ressentir, désirer, craindre à partir de ce qu'il dit, montre, fait ou tait. Aider les enfants de manière explicite à comprendre les intentions cachées d'un personnage, à partir de la MS. (<i>le renard qui simule la surdité dans «Roule-galette», la feinte du loup quand il se déguise en grand-mère dans «Petit chaperon rouge»</i>). 		
Les illustrations	<p>Les illustrations et les modes de représentation du personnage posent problème (<i>même personnage représenté plusieurs fois sur une même page ou sous des angles différents</i>) :</p> <p>↳ Proposer de voir simultanément différentes images où le personnage figure (<i>affiche</i>).</p> <p>↳ Verbaliser ou faire verbaliser ce que l'on observe en cherchant des indices qui permettent de le reconnaître.</p>		
Les parcours de lecture	<p>- Proposer des parcours de lecture dès la petite section.</p> <p>- Lire plusieurs livres illustrés ou albums d'une même série qui mettent en scène et identifient un même personnage aide les élèves à l'identifier dans ses différentes formes illustrées et dans le cadre des différentes aventures.</p>		
Progressivité par rapport aux personnages	<p style="text-align: center;">PS</p> <p>- Le personnage est un objet (<i>«Petite chaussure» de M. Gay, «En avant, petit train !» de C. Clément</i>).</p> <p>- Plusieurs livres illustrés ou albums d'une même série mettant en scène les aventures d'un couple de personnages, ou l'univers de toute une famille.</p>	<p style="text-align: center;">MS</p> <p>Des personnages stéréotypés (<i>le renard rusé, le loup dévorateur</i>) pour aller progressivement sur des personnages un peu décalés (<i>le loup gentil, mangeur de carottes</i>).</p>	<p style="text-align: center;">GS</p> <p>Des personnages un peu complexes sur leurs motivations (<i>vouloir grandir, avoir peur de grandir...</i>), leurs émotions (<i>être en colère, avoir peur...</i>), les expériences qu'ils vivent leurs relations aux autres (<i>l'amitié, l'entraide</i>).</p>

Construire le récit de fiction		
Appréhender l'histoire dans sa globalité représente encore une difficulté pour la plupart des élèves de GS		
Résumé de l'histoire avant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> - Proposer des résumés avant la lecture sous différentes formes et pratiquer régulièrement le contage. - Il est souhaitable de Résumer le récit en donnant la chute de l'histoire (<i>permet aux élèves de saisir l'histoire comme un tout, en comprenant les liens entre le début de l'histoire, la situation initiale du récit et la chute</i>). 	
Choix des lectures	<ul style="list-style-type: none"> - Des histoires avec une véritable cohérence narrative : situation initiale, déroulement, chute à travers l'aventure vécue par un ou deux personnages, mise en scène dans un espace-temps relativement restreint. - Des récits accessibles aux enfants en fonction de leur âge et de leurs capacités de mémorisation. 	
	PS	MS
	<ul style="list-style-type: none"> - Des récits proposant des expériences connues des enfants. - Des récits plus élaborés pourront être racontés ou résumés avant d'être lus et relus. 	<ul style="list-style-type: none"> Des récits un peu plus élaborés pourront être résumés, racontés, lus et relus à plusieurs reprises.
	GS	
	<ul style="list-style-type: none"> De manière très régulière, des récits plus longs et plus élaborés pourront être relus plusieurs fois après avoir donné lieu à un résumé complet avant la première lecture. 	
Les modalités de lecture	<ul style="list-style-type: none"> - Ne pas trop morceler les lectures et les contages en maternelle. - Des lectures suivies d'histoires peuvent être proposées à condition que tous les enfants aient déjà pris connaissance de l'histoire grâce à un résumé détaillé ou un contage effectué par l'enseignant. - Varié les modalités de lecture d'albums en fonction des objectifs fixés. - Trois manières de lire un album à la classe ou à un groupe d'élèves : 	
	<p><u>Lire le texte et montrer les images en même temps</u> Objectif : travailler la relation texte-image</p> <ul style="list-style-type: none"> - C'est la modalité la plus littéraire. - C'est une confrontation simultanée aux deux constituants (texte-image). - Mobilise et soutient l'attention des élèves. 	<p><u>Lire le texte (livre tourné vers l'enseignant), puis montrer les images</u> Objectif : apprendre à comprendre les récits uniquement avec les mots</p> <ul style="list-style-type: none"> - Construction d'un langage intérieur, convocation d'images mentales. - Processus essentiel car identique à celui que l'élève mettra en œuvre quand il lira lui-même des textes non illustrés. - Apprendre à accepter de ne pas avoir d'appui iconographique pour mobiliser leur travail de compréhension.
	<p><u>Montrer les images puis lire le texte</u> Plusieurs objectifs possibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Construire la suite de l'histoire en observant les illustrations. - Lire une image. - Se repérer dans une double page. - Prendre en compte ce qui a déjà été compris ainsi que son horizon d'attente de lecteur pour déterminer la progression de l'histoire. - Produire des inférences, puis valider les hypothèses par la lecture du texte (<i>démarche par dévoilement progressif</i>). 	
Quelles activités, quelles tâches ?	Enseignants	Élèves
	<ul style="list-style-type: none"> - Raconter plusieurs fois, lire, relire, expliquer, questionner (en fonction de l'âge et de la complexité du récit). - Ajouter les éléments langagiers et linguistiques assurant la cohérence de l'histoire et la cohésion textuelle (<i>« quand soudain », « alors, il... », « tout à coup, elle apparut »</i>), aidant à comprendre qu'il s'agit du même personnage qui change d'états, de lieux, de points de vue (<i>« cette petite poule », « cette poule qui croyait... »</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> - Manipuler régulièrement les personnages et les objets du récit. - Rejouer les scènes du récit pour s'appropriier les dialogues, la permanence des personnages, leur caractère, leurs comportements, la chronologie. - Raconter l'intégralité de l'histoire, à partir de la MS.

Démarches et préconisations pour enseigner la compréhension	
Il est fondamental que les élèves aient appris à écouter et aient appris à comprendre de nombreuses histoires.	
Planification d'objectifs définis	<ul style="list-style-type: none"> - Reconnaître le personnage principal. - Saisir les changements qui affectent le personnage principal. - Repérer les deux ou trois événements principaux. - Comprendre ce qui motive une action. - Saisir les relations de causalité. - Interpréter une image. - Faire des liens avec une expérience du monde connue. - Saisir une information implicite. - Comprendre l'intention de l'auteur, de l'illustrateur.
Des cycles d'activités	<p>Proposer des cycles de lecture sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le repérage du personnage principal. • La lecture d'images en lien avec le texte. • La compréhension d'albums tout en images. • La construction de deux ou trois stéréotypes et archétypes. • Des réseaux littéraires dans lesquels l'enseignant explicite les liens entre les œuvres et suscite chez les enfants l'envie de chercher d'autres livres sur le même sujet.
Le choix des livres, des histoires	<p>Pour que les enfants s'impliquent, il ne faut pas trop d'obstacles à la compréhension, au risque de voir se détourner leur intérêt.</p> <p>Adapter le choix des histoires aux capacités des enfants en termes de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Longueur de textes. • Expériences du monde. • Connaissances encyclopédiques. • Complexité du récit (<i>nombre de personnages et d'événements, entrée explicite dans l'univers de la fiction</i>).
Quelques principes pour aider les élèves à mieux comprendre	
<ul style="list-style-type: none"> - La fiction est une priorité en maternelle à travers des récits oraux ou écrits, proposés régulièrement, durant tout le cycle 1. - Dire et lire des histoires au service de la littérature et non au service d'autres objectifs (ex : graphisme, arts plastiques...). - Raconter, lire et relire tout au long du cycle 1, des versions premières des contes et des histoires du patrimoine. - Faire des lectures complètes plutôt que trop morcelées. - Varier les démarches de contage et de lecture. 	